

表 3.2(g) : 大欖隧道<sup>(1)</sup>  
Table 3.2(g) : Tai Lam Tunnel<sup>(1)</sup>

2007/03

| 年 / 月<br>Year/Month | 私家車及的士<br>Private Cars and Taxis |                   |                       | 電單車<br>Motor Cycles |                   |                       | 私家/公共小巴<br>Private/Public Light Buses |                   |                       | 私家/公共巴士<br>Private/Public Buses |                   |                       |                   |                   |                       |
|---------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
|                     | 南行<br>South-bound                | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way total | 南行<br>South-bound   | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way total | 南行<br>South-bound                     | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way total | 單層<br>Single Deck               |                   |                       | 雙層<br>Double Deck |                   |                       |
|                     |                                  |                   |                       |                     |                   |                       |                                       |                   |                       | 南行<br>South-bound               | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way total | 南行<br>South-bound | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way total |
| 2002                | 4 723 789                        | 4 550 234         | 9 274 023             | 70 687              | 68 073            | 138 760               | 13 243                                | 13 891            | 27 134                | 188 363                         | 196 528           | 384 891               | 844 464           | 842 854           | 1 687 318             |
| 2003                | 4 522 866                        | 4 416 137         | 8 939 003             | 66 906              | 66 291            | 133 197               | 12 431                                | 13 530            | 25 961                | 294 083                         | 294 776           | 588 859               | 846 341           | 847 952           | 1 694 293             |
| 2004                | 4 518 310                        | 4 459 422         | 8 977 732             | 62 269              | 60 943            | 123 212               | 11 667                                | 12 069            | 23 736                | 413 734                         | 430 780           | 844 514               | 795 795           | 797 243           | 1 593 038             |
| 2005                | 4 584 051                        | 4 534 240         | 9 118 291             | 58 885              | 56 341            | 115 226               | 10 792                                | 11 193            | 21 985                | 381 363                         | 379 406           | 760 769               | 773 794           | 773 122           | 1 546 916             |
| 2006                | 4 710 972                        | 4 687 768         | 9 398 740             | 59 299              | 57 056            | 116 355               | 9 475                                 | 10 050            | 19 525                | 388 283                         | 377 614           | 765 897               | 758 633           | 753 648           | 1 512 281             |
| 2005 / 10           | 386 325                          | 381 175           | 767 500               | 5 564               | 5 223             | 10 787                | 809                                   | 884               | 1 693                 | 33 226                          | 32 582            | 65 808                | 65 330            | 65 189            | 130 519               |
| 11                  | 382 231                          | 376 957           | 759 188               | 5 521               | 5 347             | 10 868                | 852                                   | 894               | 1 746                 | 32 463                          | 31 381            | 63 844                | 64 204            | 64 007            | 128 211               |
| 12                  | 404 373                          | 398 751           | 803 124               | 4 985               | 4 711             | 9 696                 | 947                                   | 889               | 1 836                 | 33 327                          | 32 268            | 65 595                | 66 101            | 65 846            | 131 947               |
| 2006 / 01           | 408 973                          | 405 027           | 814 000               | 4 857               | 4 616             | 9 473                 | 819                                   | 850               | 1 669                 | 31 891                          | 30 829            | 62 720                | 65 460            | 65 423            | 130 883               |
| 02                  | 348 820                          | 347 642           | 696 462               | 4 532               | 4 232             | 8 764                 | 727                                   | 747               | 1 474                 | 30 030                          | 29 009            | 59 039                | 59 206            | 59 069            | 118 275               |
| 03                  | 391 488                          | 388 739           | 780 227               | 4 666               | 4 581             | 9 247                 | 890                                   | 971               | 1 861                 | 33 281                          | 31 933            | 65 214                | 66 254            | 66 055            | 132 309               |
| 04                  | 381 768                          | 380 674           | 762 442               | 4 809               | 4 816             | 9 625                 | 742                                   | 822               | 1 564                 | 33 259                          | 32 222            | 65 481                | 62 191            | 62 075            | 124 266               |
| 05                  | 387 211                          | 383 994           | 771 205               | 4 568               | 4 398             | 8 966                 | 740                                   | 821               | 1 561                 | 32 638                          | 31 421            | 64 059                | 64 107            | 63 989            | 128 096               |
| 06                  | 380 345                          | 375 110           | 755 455               | 4 673               | 4 459             | 9 132                 | 783                                   | 911               | 1 694                 | 31 663                          | 30 385            | 62 048                | 62 655            | 62 458            | 125 113               |
| 07                  | 396 068                          | 395 795           | 791 863               | 4 746               | 4 598             | 9 344                 | 721                                   | 781               | 1 502                 | 33 068                          | 32 345            | 65 413                | 64 382            | 64 225            | 128 607               |
| 08                  | 396 107                          | 397 417           | 793 524               | 4 975               | 4 905             | 9 880                 | 846                                   | 871               | 1 717                 | 33 937                          | 32 959            | 66 896                | 64 557            | 63 926            | 128 483               |
| 09                  | 388 629                          | 385 462           | 774 091               | 4 844               | 4 706             | 9 550                 | 831                                   | 824               | 1 655                 | 31 113                          | 30 331            | 61 444                | 62 000            | 61 055            | 123 055               |
| 10                  | 408 917                          | 406 834           | 815 751               | 5 794               | 5 424             | 11 218                | 818                                   | 825               | 1 643                 | 32 696                          | 32 258            | 64 954                | 63 083            | 62 281            | 125 364               |
| 11                  | 397 277                          | 396 611           | 793 888               | 5 582               | 5 231             | 10 813                | 820                                   | 825               | 1 645                 | 32 014                          | 31 463            | 63 477                | 61 476            | 60 640            | 122 116               |
| 12                  | 425 369                          | 424 463           | 849 832               | 5 253               | 5 090             | 10 343                | 738                                   | 802               | 1 540                 | 32 693                          | 32 459            | 65 152                | 63 262            | 62 452            | 125 714               |
| 2007 / 01           | 409 430                          | 408 640           | 818 070               | 4 858               | 4 674             | 9 532                 | 808                                   | 846               | 1 654                 | 31 893                          | 31 551            | 63 444                | 63 342            | 62 561            | 125 903               |
| 02                  | 388 885                          | 386 859           | 775 744               | 4 638               | 4 433             | 9 071                 | 607                                   | 640               | 1 247                 | 28 692                          | 28 503            | 57 195                | 56 664            | 56 104            | 112 768               |
| 03                  | 422 488                          | 422 324           | 844 812               | 5 301               | 5 348             | 10 649                | 805                                   | 821               | 1 626                 | 31 378                          | 30 972            | 62 350                | 63 201            | 62 567            | 125 768               |

註： (1) 大欖隧道於1998年5月25日通車。

Note : (1) Tai Lam Tunnel was opened to traffic on 25.5.1998.

表 3.2(g) (續)  
Table 3.2(g) (cont'd)

2007/03

| 年 / 月<br>Year/Month | 貨車<br>Goods Vehicles     |                   |                       |                              |                   |                       |                      |                   |                       | 總行車架次<br>Total Vehicles |                   |                       | 平均每日架次<br>Average Daily Vehicles |                   |                       |
|---------------------|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------|
|                     | ≤ 5.5 公噸<br>≤ 5.5 tonnes |                   |                       | >5.5-24 公噸<br>>5.5-24 tonnes |                   |                       | >24 公噸<br>>24 tonnes |                   |                       | 南行<br>South-bound       | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way total | 南行<br>South-bound                | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way total |
|                     | 南行<br>South-bound        | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way total | 南行<br>South-bound            | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way total | 南行<br>South-bound    | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way total |                         |                   |                       |                                  |                   |                       |
| 2002                | 1 136 781                | 1 062 681         | 2 199 462             | 566 497                      | 460 836           | 1 027 333             | 774 987              | 712 498           | 1 487 485             | 8 318 811               | 7 907 595         | 16 226 406            | 22 791                           | 21 665            | 44 456                |
| 2003                | 1 141 163                | 1 067 600         | 2 208 763             | 559 795                      | 472 275           | 1 032 070             | 789 869              | 744 852           | 1 534 721             | 8 233 454               | 7 923 413         | 16 156 867            | 22 557                           | 21 708            | 44 265                |
| 2004                | 1 193 354                | 1 124 505         | 2 317 859             | 603 715                      | 506 335           | 1 110 050             | 840 598              | 779 989           | 1 620 587             | 8 439 442               | 8 171 286         | 16 610 728            | 23 059                           | 22 326            | 45 385                |
| 2005                | 1 197 012                | 1 121 559         | 2 318 571             | 663 737                      | 551 518           | 1 215 255             | 910 261              | 838 145           | 1 748 406             | 8 579 895               | 8 265 524         | 16 845 419            | 23 507                           | 22 645            | 46 152                |
| 2006                | 1 192 067                | 1 125 437         | 2 317 504             | 720 318                      | 607 818           | 1 328 136             | 969 359              | 915 394           | 1 884 753             | 8 808 406               | 8 534 785         | 17 343 191            | 24 133                           | 23 383            | 47 516                |
| 2005 / 10           | 97 543                   | 90 615            | 188 158               | 57 631                       | 48 126            | 105 757               | 82 823               | 74 278            | 157 101               | 729 251                 | 698 072           | 1 427 323             | 23 524                           | 22 518            | 46 043                |
| 11                  | 100 456                  | 93 963            | 194 419               | 60 047                       | 49 415            | 109 462               | 77 842               | 71 424            | 149 266               | 723 616                 | 693 388           | 1 417 004             | 24 121                           | 23 113            | 47 233                |
| 12                  | 102 138                  | 96 508            | 198 646               | 59 026                       | 49 551            | 108 577               | 79 132               | 76 031            | 155 163               | 750 029                 | 724 555           | 1 474 584             | 24 194                           | 23 373            | 47 567                |
| 2006 / 01           | 97 234                   | 91 513            | 188 747               | 54 163                       | 44 941            | 99 104                | 73 910               | 67 299            | 141 209               | 737 307                 | 710 498           | 1 447 805             | 23 784                           | 22 919            | 46 703                |
| 02                  | 80 374                   | 75 575            | 155 949               | 42 566                       | 36 172            | 78 738                | 53 458               | 55 177            | 108 635               | 619 713                 | 607 623           | 1 227 336             | 22 133                           | 21 701            | 43 833                |
| 03                  | 101 131                  | 95 071            | 196 202               | 62 500                       | 52 236            | 114 736               | 81 677               | 76 235            | 157 912               | 741 887                 | 715 821           | 1 457 708             | 23 932                           | 23 091            | 47 023                |
| 04                  | 93 538                   | 89 211            | 182 749               | 57 749                       | 49 497            | 107 246               | 77 626               | 75 377            | 153 003               | 711 682                 | 694 694           | 1 406 376             | 23 723                           | 23 156            | 46 879                |
| 05                  | 97 523                   | 91 369            | 188 892               | 56 863                       | 48 073            | 104 936               | 76 585               | 75 443            | 152 028               | 720 235                 | 699 508           | 1 419 743             | 23 233                           | 22 565            | 45 798                |
| 06                  | 101 786                  | 95 469            | 197 255               | 62 358                       | 52 481            | 114 839               | 83 516               | 81 497            | 165 013               | 727 779                 | 702 770           | 1 430 549             | 24 259                           | 23 426            | 47 685                |
| 07                  | 102 405                  | 97 199            | 199 604               | 62 252                       | 53 116            | 115 368               | 86 730               | 81 976            | 168 706               | 750 372                 | 730 035           | 1 480 407             | 24 206                           | 23 550            | 47 755                |
| 08                  | 105 674                  | 100 053           | 205 727               | 65 517                       | 55 601            | 121 118               | 93 985               | 86 924            | 180 909               | 765 598                 | 742 656           | 1 508 254             | 24 697                           | 23 957            | 48 653                |
| 09                  | 104 236                  | 97 702            | 201 938               | 67 173                       | 56 600            | 123 773               | 96 128               | 86 134            | 182 262               | 754 954                 | 722 814           | 1 477 768             | 25 165                           | 24 094            | 49 259                |
| 10                  | 100 512                  | 94 580            | 195 092               | 60 928                       | 51 211            | 112 139               | 80 766               | 74 590            | 155 356               | 753 514                 | 728 003           | 1 481 517             | 24 307                           | 23 484            | 47 791                |
| 11                  | 104 552                  | 99 815            | 204 367               | 65 567                       | 55 279            | 120 846               | 82 220               | 78 049            | 160 269               | 749 508                 | 727 913           | 1 477 421             | 24 984                           | 24 264            | 49 247                |
| 12                  | 103 102                  | 97 880            | 200 982               | 62 682                       | 52 611            | 115 293               | 82 758               | 76 693            | 159 451               | 775 857                 | 752 450           | 1 528 307             | 25 028                           | 24 273            | 49 300                |
| 2007 / 01           | 102 821                  | 96 265            | 199 086               | 61 011                       | 51 210            | 112 221               | 76 730               | 73 360            | 150 090               | 750 893                 | 729 107           | 1 480 000             | 24 222                           | 23 520            | 47 742                |
| 02                  | 83 118                   | 78 955            | 162 073               | 45 128                       | 38 423            | 83 551                | 56 972               | 52 379            | 109 351               | 664 704                 | 646 296           | 1 311 000             | 23 739                           | 23 082            | 46 821                |
| 03                  | 103 843                  | 98 458            | 202 301               | 63 193                       | 53 982            | 117 175               | 77 593               | 75 744            | 153 337               | 767 802                 | 750 216           | 1 518 018             | 24 768                           | 24 201            | 48 968                |

資料來源：三號幹線(郊野公園段)有限公司

Source: Route 3 (CPS) Co. Ltd.